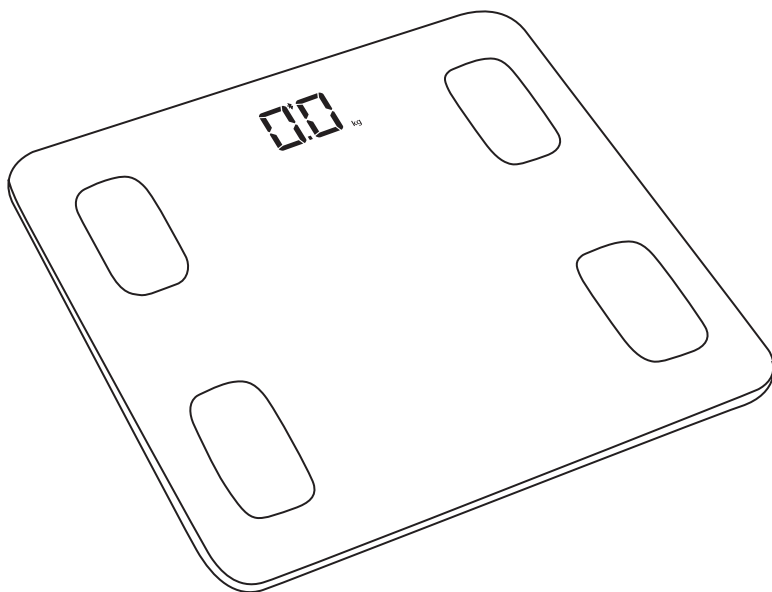


Atlanta★



ATH-6163

Personal electronic scales

Весы напольные электронные

Еденге қойылатын таразы

Инструкция по эксплуатации

Instruction Manual

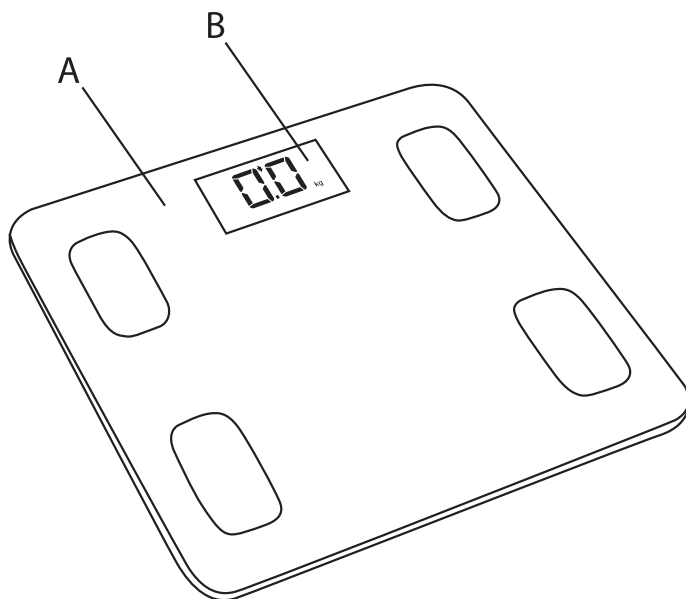
Пайдалану бойынша нұсқаулық

EN

RUS

KZ

Ver.2.06.2010

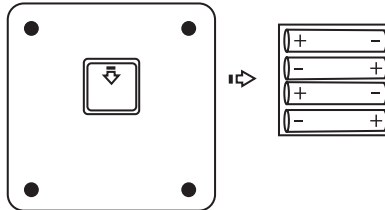


DEAR CUSTOMER!

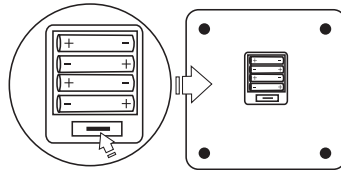
CONGRATULATIONS ON YOUR GOOD CHOICE! NOW YOU ARE THE OWNER OF ATLANTA™ PRODUCT NOTABLE FOR ITS PROGRESSIVE DESIGN AND GOOD QUALITY PERFORMANCE. WE HOPE OUR PRODUCTS WILL STAY WITH YOU FOR YEARS ON END.

BEFORE USE

1. Please, attentively read this instruction before the beginning of operation with scales. Insert four AAA batteries as shown in the correct orientation when installed (batteries not included).



2. Next to the battery compartment, there is a button for changing the weight unit. Click if you want to change the displayed unit of measurement. You will see its change on the LCD.



3. Go to the "Google Play" or "App Store" app store on your smartphone. Install the "SenssunLife" or "MovingLife" app. You can also find apps by scanning the QR code below:



Requires iOS 8.0 or later

EN
3-9



Requires Android 4.3 or later

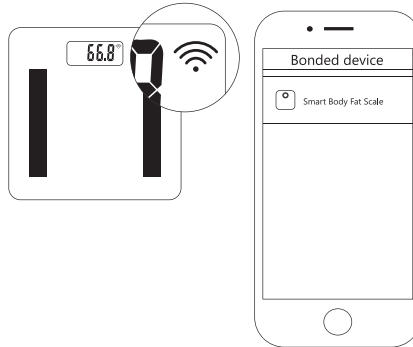
RUS
10-16

KZ
17-23

App: SenssunLife

App: MovingLife

Open the installed app and turn on Bluetooth on your phone. Register your account and follow the step-by-step instructions to set up your profile and connection. The scale should be turned on when you start making the connection. All measurements made can be saved in the history for detailed analysis at any time and in any place by connecting to your account.



4. Symbols of connection status:  or 

Fail to be connected: the symbol will be flashing

Succeed to be connected: the symbol will be on constantly

Some smartphone models may not have the characters connect, for more information you can find in the user manual of your smartphone.

SAFETY MEASURES

- Electronic scales are designed for operation from the power supply with characteristics are specified on its marking.
- THIS DEVICE MAY NOT BE USED BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY ARE NOT SUPERVISED OR HAVE NOT BEEN INSTRUCTED CONCERNING THE USE OF THE DEVICE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- DON'T LEAVE THE DEVICE UNATTENDED IF IT IS SWITCHED ON OR WHEN CHILDREN ARE PRESENT NEAR IT. DON'T LET THE CHILDREN PLAY WITH OR USE THE DEVICE. CHILDREN AT THE AGE OF 8 AND OVER ARE ALLOWED TO USE THE DEVICE IF THEY ARE CONSTANTLY SUPERVISED BY ADULTS.
- In order to reduce the risk of damage of the device:
 - do not open up the housing of the product;
 - do not expose the electrical part of the device to rain or moisture;
 - do not immerse the device in water or other liquid;
- The device is designed for operating indoors, for domestic use only. Commercial use of the device is prohibited.
- In any malfunctions occurs in the course of operation discontinue to use the device. Refer to the nearest service center. Never fix problems by yourself.
- Do not place the device close to any sources of heat, such as: heating radiators, gas stoves; or in areas subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or impact loads.
- After transportation under low temperature conditions, the device can be connected to the mains only after two hours in a warm room.
- Do not use any chemically active liquids (petrol, kerosene, alcohol, various solvents) for cleaning the housing of the device.
- Any faults in storage, transportation or operation of the device are not covered by the warranty.
- It is not allowed to use the scale if there is a pacemaker.
- Pregnant women should consult a doctor before use, as there may be inaccuracies in the measurements.

EN
3-9RUS
10-16KZ
17-23

BASIC COMPONENTS OF THE SCALES

- A - Case
- B - Liquid crystal display

SPECIFICATIONS

Fat content measurement range:	5.0-50.0%
Water content measurement range:	20.0-70.0%
Analyzer measurement accuracy:	0,1%
User age:	from 10 to 85 years
User body height:	from 100 to 250 cm
Parameter memory:	12 users
Maximal weight:	180 kg
Minimum weight:	5 kg
Measurement accuracy:	50 g
Measurement interval:	50 g
Power elements:	4 x1.5V, AAA type (do not come with)
Service life:	5 years

Date of production is represented on the label of the product in the format MM.YYYY

PROPER USE OF THE SCALES

For proper operation of the analyzer, your personal data must be entered in the mobile app for scales memory, otherwise the scales will use data by default and will display correctly your weight only. It is recommended to weigh at the same time of the day, if possible (preferably in the morning), and in the same place, activity condition, then you will be able to get comparable results. Even different surface slope may dither your weight data and, as a consequence, your body content values. In addition, you should consider that weighing when in clothes, after meals or drinking may lead to improper results. Pay attention to the long-term only. Short-term deviations in weight in most cases are connected exclusively with the liquid loss. If the weight decreases only, and the share falling at the fat increases or remains stable, this means that you have lost just the liquid, for example, as a result of training session, visit of sauna or diet oriented exclusively to a fast reduction of weight. If the weight increases, and the share falling at the fat decreases or remains the same, this means by contrast that you managed to gain in precious muscular. Simultaneous reduction of the weight and the share falling at the fat means that your diet works right and your weight actually decreases.

OPERATION

1. Install the scales on a firm, enduring and horizontal surface.
2. Place the scale on a firm, stable, horizontal surface.
3. Carefully stand on the scale with your bare feet on the contact plates. You should be positioned on the scale so that you stand on the right and left electrodes with different feet. The legs should not touch anywhere in order to avoid the passage of the analyzing pulse in a shorter circle. Do not forget that the scale is equipped with an auto-off function, and if you do not stand on the scale for 10 seconds, the scale will turn off. Stand on the scales, try to stand still, your weight will be displayed in kg. For example, 90 kg 100 g



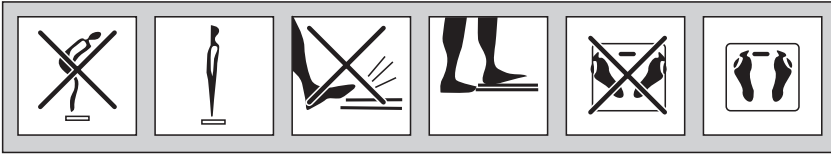
The scales are designed for weighing up to 180 kg. In case of any excess weight, the indicator will show error. You can change the weighing standard from kilograms to pounds. To do this, click on the button next to the battery compartment, or set the required units in the mobile app. If you want to see all the measurement data, open the mobile app that is paired with the scale.

4. After weighing, the scales will automatically turn off within 10 seconds.

NOTES

- The data that you will get using this device is not medical condition for reduction of your fat and water intake. If you have intention to amend significantly your food intake, please consult first your dietarian.
- The scales do not provide consistent results for persons aged under 10 or over 80, those with high temperature, edema or osteoporosis signs, with the pulse less than 60 beats per minute, using drugs for cardiovascular system treatment, being in excitatory state or persons with athletic musculation and for professional sportsmen.
- Do not store the scales in vertical position with batteries, as in such position the scales may automatically turn on and discharge the batteries.
- Do not leave batteries in the scales, if you have no intention to use them for a long time.
- If as a result of a double measurement, the scales showed different results, your true weight will be between these two values.
- In order to provide more accurate weighing, it should be carried out in the same place in the room. By doing so, try to stand straight.

EN
3-9RUS
10-16KZ
17-23



- The manufacturer reserves the right to make additional alterations in the design of the electronic scales.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The scales may be wiped using slightly moistened cloth.
- Do not use chemically active or abrasive detergents to clean the scales, as this may damage their surface.
- Do not clean the scales using tools.
- Never moisten and submerge the item in water or other liquid.

INSTRUCTIONS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION

The old appliances are the assemblage of technical materials and therefore cannot be utilized with household rubbish! For this reason, we would kindly ask you to support us in resource saving and environmental protection and deliver this appliance into a utilization reception center (if there is one).



TROUBLESHOOTING

Defect signs	Probable cause	Remedy
The scales do not response to button pressing or do not get activated	Electronic or static error. Low batteries	Remove batteries. Wait several seconds and then reinstall the batteries. Make sure that batteries are not low
The symbol « ____ » is not displayed	Sensor indications are out of measurement zone	Do not measure the weight of less than five kilograms
«LO»	Batteries are low	Replace batteries
Symbol «Err» or «O-Ld» is displayed	The scales were not activated by short touch-down. Maximal load of 180 kg was exceeded	Touch slightly the working surface of the scales for a short moment (activate them) and repeat the measurement. You may weigh on the scales only the weight, which does not exceed the specified maximal load. Repeat the measurement, and when measuring, stand still without motion
Symbol «Err» is displayed	Your weight is not determined, because during measurement you stood unevenly or you moved	Repeat the measurement, and when measuring, stand still without motion
Symbol «Err» is displayed	The content of the body analysed is beyond the measurement limits, your feet are in contact with each other, or poor contact of your feet with analysing plates	Repeat the measurement, having raised on the working surface of the scales with your bare feet. If necessary, moisten slightly the bottom surface of your feet. Your feet should be not in contact

EN
3-9

RUS
10-16

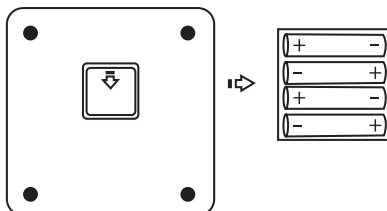
KZ
17-23

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
 МЫ ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С УДАЧНЫМ ВЫБОРОМ! ВЫ СТАЛИ ОБЛАДАТЕЛЕМ
 ПРОДУКЦИИ ТОРГОВОЙ МАРКИ "ATLANTA",
 КОТОРАЯ ОТЛИЧАЕТСЯ ПРОГРЕССИВНЫМ ДИЗАЙНОМ И ХОРОШИМ
 КАЧЕСТВОМ ИСПОЛНЕНИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО НАША ПРОДУКЦИЯ СТАНЕТ
 ВАШИМ СПУТНИКОМ НА ДОЛГИЕ ГОДЫ.

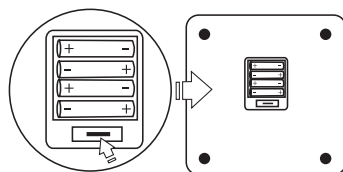
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации весов.

1. Установите четыре батарейки типа AAA как показано на рисунке, соблюдая полярность при их установке (батарейки в комплект не входят).



2. Рядом с отсеком для батареек находится кнопка изменения единицы измерения веса. Нажмите кнопку, если необходимо изменить отображаемую единицу измерения. Вы увидите её изменение на ЖК-дисплее.



3. Перейдите в магазин приложений «Google Play» или «App Store» на Вашем смартфоне. Установите приложение «SenssunLife» или «MovingLife». Вы так же можете найти приложения отсканировав QR-кода ниже:



Requires iOS 8.0 or later

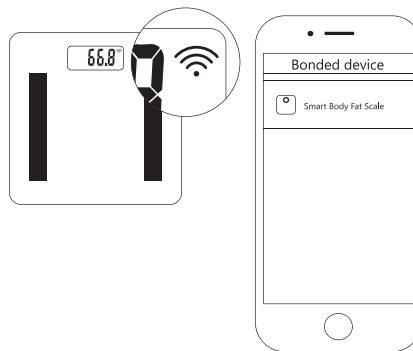


Requires Android 4.3 or later

App: SenssunLife

App: MovingLife

4. Откройте установленное приложение и включите Bluetooth на своём телефоне. Зарегистрируйте свой аккаунт и следуйте пошаговым инструкциям, чтобы настроить свой профиль и подключение. Весы должны быть включены, когда Вы начнёте устанавливать соединение. Все сделанные измерения можно сохранить в истории для подробного анализа в любое время, и в любом месте, подключившись к своему аккаунту.



5. Символы подключения



или



Не удаётся подключиться: символы будут мигать

Успешное подключение: символы будут гореть постоянно

Некоторые модели смартфонов могут не иметь символов подключения, более подробную информацию Вы можете найти в руководстве по эксплуатации Вашего смартфона.

EN
3-9

RUS
10-16

KZ
17-23

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Электронные весы приспособлены для работы от источника тока, характеристики которого указаны на заводской маркировке на устройстве.
- ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ПОНИЖЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, ЧУВСТВЕННЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ИЛИ ПРИ ОТСУТСТВИИ У НИХ ЖИЗНЕННОГО ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ, ЕСЛИ ОНИ НЕ НАХОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ НЕ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ВКЛЮЧЕН ИЛИ КОГДА РЯДОМ С НИМ НАХОДЯТСЯ ДЕТИ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЕСАМИ, ДЕТЯМ ОТ 8 ЛЕТ И СТАРШЕ, РАЗРЕШЕНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАДЗОРОМ ВЗРОСЛЫХ.
- Для уменьшения опасности повреждения или поломки прибора:
 - не вскрывайте корпус изделия;
 - не подвергайте электрическую часть аппарата воздействию дождя или влаги;
 - не погружайте аппарат в воду или иную жидкость;
- Прибор рассчитан на использование внутри помещения, исключительно для бытового применения. Запрещается использовать прибор в профессиональных целях.
- Если во время работы произошли какие-либо неполадки, не используйте прибор. Обратитесь в ближайший сервисный центр с гарантийным талоном. Никогда не устраняйте неполадки самостоятельно.
- Не располагайте аппарат вблизи источников тепла, таких как: радиаторы отопления, газовые плиты; или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной пыли, механической вибрации или ударных нагрузок.
- После транспортировки в условиях пониженных температур не включайте аппарат в сеть ранее, чем после двух часов его нахождения в теплом помещении. Не используйте химически активные жидкости (бензин, керосин, спирт, различные растворители) для чистки корпуса прибора.
- Любые ошибки хранения, транспортировки и использования прибора не покрываются гарантией.
- Не допускается использование весов при наличии кардиостимулятора.
- Беременным, перед использованием, необходимо проконсультироваться с врачом, так как возможны неточности в измерениях.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ВЕСОВ

- А - корпус
- В - жидкокристаллический дисплей

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерения содержания жира:	5,0-50,0 %
Диапазон измерения содержания воды:	20,0-70,0 %
Точность измерений анализатора:	0,1%
Возраст пользователя:	от 10 до 85 лет
Рост пользователя:	от 75 до 225 см
Память параметров:	12 пользователей
Максимальный вес:	180 кг
Минимальный вес:	5 кг
Точность измерения:	50 г
Шаг измерения:	50 г
Элементы питания:	4 батарейки тип AAA
Срок службы:	5 лет

Дата производства представлена на лейбле изделия в формате ММ.ГГГГ

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ

Для правильной работы анализатора следует внести в мобильное приложение для весов свои личные данные, в противном случае весы будут использовать данные по умолчанию и показывать правильно только Ваш вес. Рекомендуется взвешиваться, по возможности, в одно и то же время дня (лучше утром). А также в одном и том же месте и состоянии активности организма, тогда Вы сможете получить сравнимые результаты. Даже различный уклон поверхности может вносить искажения в данные о Вашем весе, а как следствие - в параметры состава Вашего организма. Кроме того, Вам следует учитывать, что взвешивание в одежде, после еды или питья может привести к неправильным результатам. Обращайте внимание только на долгосрочную тенденцию. Кратковременные отклонения в весе в большинстве случаев свя-заны исключительно с потерей жидкости. В случае, когда уменьшается только вес, а доля, приходящаяся на жировую ткань, увеличивается или остается постоянной, то это означает, что Вы всего лишь потеряли жидкость, например, в результате тренировки, посещения сауны или диеты, ориентированной исключительно на быстрое уменьшение веса. Если же вес увеличивается, а доля, приходящаяся на жировую ткань, уменьшается или остается той же, то это, напротив, означает, что Вам удалось нарастить ценную мышечную ткань. Одновременное уменьшение веса и доли, приходящейся на жировую ткань, означает, что Ваша диета работает правильно, и Ваш вес действительно уменьшается.

РАБОТА ВЕСОВ

1. При первом измерении держите смартфон подключённым к весам. Первые данные будут справочные, для последующего автоматического распознавания пользователя.
2. Установите весы на твердую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
3. Аккуратно встаньте на весы босыми ногами на контактные пластины. Вы должны расположиться на весах так, чтобы стоять на правом и левом электродах разными ногами. Ноги не должны нигде соприкасаться во избежание прохода анализирующего импульса по более короткому кругу. Не следует забывать, что весы снабжены функцией автоотключения, и если на весы не встать в течение 10 секунд, весы отключатся. Постарайтесь не двигаться, на дисплее отобразится ваш вес в килограммах. Например, 90 килограмм 100 грамм



Весы предназначены для взвешивания веса до 180 килограмм. В случае пере-веса индикатор отобразит ошибку. Вы может изменить стандарт взвешивания из килограммов в фунты. Для этого нажмите на кнопку рядом с отсеком для батареек, либо установите необходимые единицы в мобильном приложении. Если Вы хотите увидеть все данные измерений, откройте сопряжённое с весами мобильное приложение.

4. После окончания взвешивания весы отключатся автоматически через 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Данные, которые Вы получите при помощи этого прибора, не являются медицинским показанием к сокращению потребления жира или воды. Если Вы собираетесь внести существенные изменения в рацион своего питания, предварительно проконсультируйтесь, пожалуйста, с врачом диетологом.
- Весы не дают достоверных результатов для лиц младше 10 и старше 85 лет, с повышенной температурой, с симптомами отеков или остеопороза, с пульсом менее 60 ударов в минуту, применяющих препараты для лечения сердечно-сосудистой системы, находящихся в состоянии возбуждения, лиц с атлетической мускулатурой и профессиональных спортсменов.
- Не храните весы в вертикальном положении с батарейками, так как в таком положении весы могут автоматически включиться и разрядить батарейки.
- Не оставляете батарейки в весах, если Вы не собираетесь использовать их длительный срок.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Если в результате двукратного измерения веса показали разные результаты, Ваш истинный вес находится между двумя этими значениями.
- Чтобы взвешивание было точнее, его следует производить в одном и том же месте комнаты. Старайтесь при этом стоять прямо.



- Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию электронных весов незначительные изменения без дополнительного объявления.

ЧИСТКА И УХОД

- Весы можно протирать слегка влажной тряпочкой.
- Не используйте химически активные или абразивные моющие средства для чистки весов, так как это может повредить их поверхность.
- Не чистите весы при помощи инструментов.
- Никогда не мочите, и не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Старые приборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

EN
3-9RUS
10-16KZ
17-23

ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, ИХ ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Симптомы неисправности	Причина проблемы	Способ устранения
Весы не реагируют на кнопки или не включаются	Электронная или статическая ошибка. Разряженные батареи	Удалите батареи. Подождите несколько секунд, а затем установите батареи на место. Удостоверьтесь в том, что батареи не разрядились
На дисплее отражается символ «_____»	Показания сенсоров находятся вне зоны измерения	Не измеряйте вес менее пяти килограмм
«LO»	Низкий уровень зарядки батареек	Замените батарейки
На дисплее отражается символ «Err» или «O-Ld»	Весы не были активированы кратким касанием. Превышена максимальная нагрузка весов, составляющая 180 кг	Кратковременно слегка прикоснитесь к рабочей поверхности весов (активируйте их) и повторите измерение. На весах можно измерять только тот вес, который не превышает установленную максимальную нагрузку. Измерение проведите повторно, при проведении измерения стойте спокойно, не двигаясь
На дисплее отражается символ «Err»	Ваш вес не определен, т.к. во время измерения Вы стояли неровно, либо двигались	Измерение проведите повторно, при проведении измерения стойте спокойно, не двигаясь
На дисплее отражается символ «Err»	Содержание анализируемой ткани находится вне пределов измерения, Ваши ноги соприкасаются между собой, либо плохой контакт ног с анализирующими пластинами	Выполните измерение повторно, встав на рабочую поверхность весов босыми ступнями. При необходимости слегка увлажните нижнюю поверхность стоп. Ноги не должны соприкасаться.

ПАЙДАЛАНУҒА НҰСҚАУ

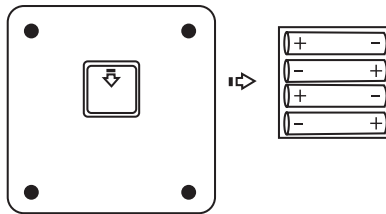
ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

БІЗ СІЗДІ СӘТТИ ЖАСАҒАН ТАҢДАУЫҢЫЗБЕН ҚҰТТЫҚТАЙМЫЗ! СІЗ ІЛГЕРІЛЕУШІЛІК ДИЗАЙНМЕН ЖӘНЕ ЖАҚСЫ ОРЫНДАУШЫЛЫҚ САПАСЫМЕН ЕРЕКШЕЛЕНЕТІН "ATLANTA" САУДА МАРКАСЫНЫҢ ИЕГЕРІ БОЛДЫҢЫЗ. БІЗДІҢ ӨНІМІМІЗ ҰЗАҚ ЖЫЛДАРҒА СІЗГЕ СЕРІК БОЛАДЫ ДЕП ҮМІТТЕНЕМІЗ.

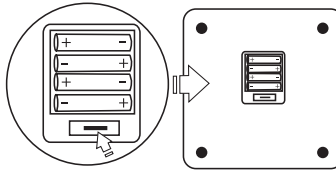
ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

1. Таразыны пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқуыңызды өтінеміз.

AAA типіндегі екі батареяканы оларды орнату кезінде полярляғян сақтай отырып, суреттегідей орнатыңыз (батареякалар жиын құрамына кірмейді).



2. Батарея бөлігінің жанында салмақ бірлігін өзгерту батырмасы орналасқан. Көрсетілген өлшем бірлігін өзгерту қажет болса, батырманы басыңыз. Сіз оның өзгеруін СКД - де көресіз.



3. Смартфондағы «Google Play» немесе «App Store» қолданбалар дүкеніне өтіңіз. «SenssunLife» немесе «MovingLife» қолданбасын орнатыңыз. Сондай-ақ, қосымшаларды төмендегі QR кодын сканерлеу арқылы таба аласыз:

EN
3-9

RUS
10-16

KZ
17-23



Requires iOS 8.0 or later

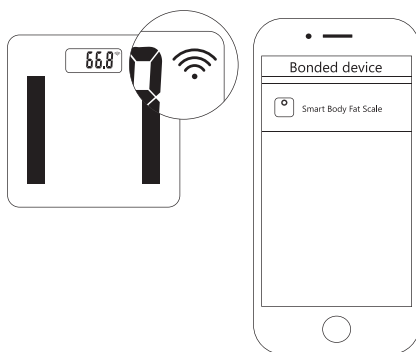




Requires Android 4.3 or later

App: SenssunLife

App: MovingLife

4. Орнатылған бағдарламаны ашып, телефондағы Bluetooth функциясын қосыңыз. Тіркелгіңізді тіркеңіз және профиль мен қосылымды орнату үшін қадамдық нұсқауларды орындаңыз. Таразы енгізілуі тиіс, Сіз бастайсыз қосылысты орнатуға. Жасалған барлық өлшемдерді кез-келген уақытта және кез-келген жерде егжей-тегжейлі талдау үшін тарихта сақтауға болады.



5. Қосылу таңбалары  или 

Қосылу мүмкін емес: таңбалар жыпылықтайды

Сәтті қосылу: таңбалар үнемі жанып тұрады

Смартфондардың кейбір модельдерінде байланыс белгілері болмауы мүмкін, толығырақ ақпаратты смартфонның пайдалану нұсқаулығынан таба аласыз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электрондық таразы сипаттамалары нұсқаулықта көрсетілген ток көзінен жұмыс істеу үшін бейімделген.
- ҚҰРЫЛҒЫ ФИЗИКАЛЫҚ, СЕЗІМТАЛДЫЛЫҚ НЕМЕСЕ АҚЫЛ ЕСІ ТӨМЕН ТҰЛҒАЛАРДЫҢ (БАЛАЛАРДЫ ҚОСА АЛҒАНДА) НЕМЕСЕ ОЛАРДЫҢ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ ТУРАЛЫ БІЛІМІ БАР, ОЛАРДЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІНЕ ЖАУАПТЫ ТҰЛҒАНЫҢ БАҚЫЛАУСЫЗ ПАЙДАЛАНУЫНА АРНАЛМАҒАН.
- ҚҰРЫЛҒЫ ҚОСУЛЫ КЕЗДЕ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАНЫНДА БАЛАЛАР ЖҮРГЕН КЕЗДЕ ОНЫ ҚАРАУСЫЗ ҚАЛДЫРМАҢЫЗ. БАЛАЛАРДЫҢ ФЕН-ЩЕТКЕНІ СІЗДІҢ ҚАДАҒАЛАУЫҢЫЗСЫЗ ПАЙДАЛАНУЫНА ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. 8 ЖАСТАН ЖОҒАРЫ БАЛАЛАРҒА ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЕРЕСЕКТЕРДІҢ БАҚЫЛАУЫМЕН ҒАНА ПАЙДАЛАНУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛГЕН.
- Құрылғыны ешқашан тегіс емес сусымалы жерде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыға зиян келтіру қаупін азайту үшін:
 - өнім қалыбын ашпаңыз;
 - құрылғының электрлік бөлігін жаңбырдың немесе ылғалдың әсерінен сақтаңыз;
 - құрылғыны суға немесе басқа да сұйықтыққа салмаңыз;
- Құрылғы бөлме ішінде тек тұрмыстық мақсатта пайдалануға есептелген. Құрылғыны кәсіби мақсатта пайдалануға тыйым салынады.
- Егер де жұмыс барысында қандай да бір келеңсіздіктер туса, таразыны пайдаланбаңыз. Кепілдік талонымен жақын жердегі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз. Өз бетіңізше келеңсіздіктерді жоюға тырыспаңыз.
- Құрылғыны жылу көздерінің жанында орналастырмаңыз: жылу радиаторлары, газ плиталары; немесе тікелей күн сәулесі, шаң түсетін жерлерде және механикалық дірілдер мен соққы күштері түсетін маңайларда.
- Температурасы төмен жағдайларда транспортталғаннан кейін құрылғыны жылы бөлмеде екі сағаттай ұстамайынша желіге қоспаңыз. Құрылғы қалыбын тазалау үшін химиялық белсенді сұйықтықтарды (бензин, жанармай, спирт, әр түрлі еріткіштер) пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны сақтау, транспорттау және пайдаланудың кез-келген қателіктері кепілдікті жаппайды.
- Кардиостимулятор болған кезде таразыларды пайдалануға жол берілмейді.
- Жүкті әйелдер қолданар алдында дәрігермен кеңесу керек, өйткені өлшеулерде дәлсіздіктер болуы мүмкін.

ТАРАЗЫНЫҢ НЕГІЗГІ ЭЛЕМЕНТТЕРІ

- A - корпус
B – сұйық кристалды дисплей

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Құрамындағы майды өлшеу диапазоны:	5,0-50,0 %
Құрамындағы суды өлшеу диапазоны:	20,0-70,0 %
Сараптаманың өлшеу дәлдігі:	0,1%
Тұтынушының жасы:	10-нан 85 жасқа дейін
Тұтынушы бойы:	75-тен 225 см-ге дейін
Параметрлер жадысы:	12 тұтынушы
Максимальды салмақ:	180 кг
Ең аз салмағы:	5 кг
Өлшеу дәлдігі:	50 г
Өлшеу қадамы:	50 г
Қоректену элементтері:	AAA типіндегі 4 батарейкалар
Қызмет ету мерзімі:	5 жыл

Өндіріс күні бұйымның лейблінде ММ.ГТТГ форматында берілген.

ТАРАЗЫНЫ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ

Анализатордың дұрыс жұмыс істеуі үшін мобильді таразыға арналған қосымшаны жеке деректеріңізді жадқа енгізу керек, әйтпесе таразылар әдепкі деректерді пайдаланады және тек сіздің салмағыңызды дұрыс көрсетеді. Мүмкіндігінше күннің бір уақытында (таңертең жақсырақ) өлшеу ұсынылады. Сондай-ақ, бір жерде және дененің белсенділігі жағдайында сіз салыстырмалы нәтижелерге қол жеткізе аласыз. Жазықтықтың болмашы ауытқуының өзі Сіздің салмағыңыз туралы дұрыс емес мәліметтерді беруі мүмкін, салдары – Сіздің ағзаңыздың құрамы параметріне өзгерістер ендіруі мүмкін. Сонымен қатар киіммен өлшену, тамақ немесе су ішкеннен кейін өлшену дұрыс емес нәтижелерге әкелуі мүмкін екендігін ескеруіңіз керек. Салмақтағы қысқа уақыттық ауытқулар көптеген жағдайда тек сұйықтықты жоғалтумен байланысты. Тек салмақ азайған, ал майлы тінге келетін үлес артқан немесе тұрақты болған жағдайда Сіз тек қана сұйықтық жоғалтқаныңызды білдіреді, мысалы, жаттығу, саунаға бару немесе диетта ұстану нәтижесінде. Егер де салмақ артса, ал майлы тінге келетін үлес азайса немесе тұрақты болып қалса, онда Сіз құнды бұлшықетті тінді ұлғайта алдыңыз дегенді білдіреді. Салмақ пен майлы тінге келетін үлестің біруақытта азаюы Сіздің диетаныңыздың дұрыс жұмыс жасап жатқандығын білдіреді, және Сіздің салмағыңыз шынымен де азаюда.

ТАРАЗЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

1. Таразыны қатты, орнықты, көлбеу жазықтыққа орнатыңыз.
2. Таразыны қатты, тұрақты, көлденең бетке орнатыңыз.
3. Байланыс тақталарында жалаң аяқпен таразыға ақырын тұрыңыз. Сіз олар әр түрлі аяқтармен оң және сол жақ электродтарда тұратындай етіп таразыға орналастырылуы керек. Қысқа шеңберде талданатын импульстің өтуіне жол бермеу үшін аяқтар еш жерде жанаспауы керек. Таразы автоматты өшіру функциясымен жабдықталғанын ұмытпау керек, егер таразы 10 секунд ішінде тұрмаса, таразы ажыратылады. Қозғалмауға тырысыңыз, дисплейде сіздің салмағыңыз килограммен көрсетіледі. Мысалы, 90 килограмм 100 грамм.



Таразы 180 килограмм салмаққа дейін өлшеуге арналған. Айтылған салмақтан асқан жағдайда индикатор қатені көрсетеді.

4. Өлшеу аяқталғаннан кейін таразы 10 секундтан кейін автоматты түрде өшеді.

ЕСКЕРТПЕ

1. Осы құрылғының көмегі арқылы алатын берілгендер май немесе суды тұтынуға қатысты медициналық көрсеткіш болып табылмайды. Егер де Сіз өз асыңыздың рационына айтарлықтай өзгерістер енгізетін болсаңыз, алдын ала дәрігер – диетологпен кеңесуіңізді өтінеміз.
2. Таразы температурасы жоғары, ісулер және остеопороз белгілері бар, соққылары минутына 60-тан аз, жүректі емдеу үшін дәрілер қабылдайтын, қозу күйіндегі, атлетикалық бұлшықетті және кәсіби спортшылар үшін, 10 жастан кіші және 85 жастан үлкен тұлғалар үшін сенімді нәтижені бермейді.
3. Таразыны қорек көзінің элементтерімен бірге тігінен сақтамаңыз, мұндай күйде таразы автоматты түрде қосылып, батареяны отырғызуы мүмкін.
4. Батареяларды таразыда қалдырмаңыз, егер де Сіз оны ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз.
5. Егер де екі рет өлшену нәтижесінде таразы екі түрлі нәтижені көрсетсе, Сіздің нақты салмағыңыз осы екі мәннің ортасында болып саналады.
6. Өлшеу нақты болуы үшін оны бөлменің бір жерінде ғана жасау керек. Өлшену кезінде тік тұруға тырысыңыз.



7. Өндіруші электрондық таразының құрылысына өнімнің тұтынушылық қасиеттерін жақсартатын қосымша өзгерістер енгізуге құқылы.

ЖИІ КЕЗДЕСЕТІН АҚАУЛАР, ОЛАРДЫҢ СЕБЕПТЕРІ ЖӘНЕ ОНЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Ақаулықтар белгілері	Мәселенің себептері	Жою тәсілдері
Таразы батырмаларға әсер бермейді немесе іске қосылмайды	Электрондық немесе статикалық қателік. Батареяның заряды отырған	Қорек көзінің элементін алыңыз, бірнеше секунд күтіңіз, содан соң оны қайтадан орнына қойыңыз. Батареяның заряды отырмағанына көз жеткізіңіз
Дисплейде «_____» символы көрінсе	Сенсорлар көрсеткіштері өлшеу аймағынан тыс жерде	Бес кг-нан төмен салмақты өлшемеңіз
«LO»	Батареялардың заряды өте төмен	Батареяларды ауыстырыңыз
Дисплейде «Err» немесе «O-Ld» символы көрінсе	Таразы қысқаша жанасумен іске қосылмаған. 180 кг құрайтын ең жоғары салмақтан асып кеткен	Қысқа уақытқа ақырындап таразының бетіне қол тигізіңіз және өлшеуді қайталаңыз. Таразыда тек орнатылған максималды салмақтан аспайтын салмақты ғана өлшеуге болады. Өлшенуді қайталаңыз, өлшену кезінде тыныш тұрыңыз, қозғалмаңыз
Дисплейде «Err» символы көрінеді	Салмағыңыз анық емес, себебі өлшену кезінде Сіз тік тұрмадыңыз немесе қозғалдыңыз	Өлшенуді қайталаңыз, өлшену кезінде тыныш тұрыңыз, қозғалмаңыз
Дисплейде «Err» символы көрінеді	Талданатын тінінің мазмұны Аяғыңызды бір-бірімен немесе paliziruuschimi пластиналардың жаман аяғы контакт тиіп, өлшеу шегінен тыс	Таразыға жалаң аяқ тұрып, өлшенуді қайталаңыз. Қажет болған жағдайда табандарыңызды сәл ғана сулаңыз. Аяқтарыңыз бір-біріне жанаспауы керек

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

Ескі құрылғылар техникалық материалдар жиыны болып табылады және сондықтан да тұрмыстық қалдықтармен жойылуы мүмкін! Сондықтан да біз Сізді қоршаған ортаны қорғау мен қорларды үнемдеу ісінде бізді қолдауыңызды және осы құрылғыны жою үшін қабылдау пунктіне тапсыруыңызды сұраймыз.

**EN**
3-9**RUS**
10-16**KZ**
17-23

ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

ТЕХНИКА ДЛЯ КУХНИ

Весы кухонные
Кофеварки
Кофемолки
Чайники электрические
Чайные наборы
Чайники-термосы
Блендеры
Кухонные комбайны
Миксеры
Мультиварки
Мясорубки
Соковыжималки
Овощерезки и терки
Пароварка
Печи
Плитки электрические
Плитки индукционные
Грили и шашлычницы электрические
Тостеры
Сэндвичницы и вафельницы
Сушилки для овощей и фруктов
Хлебопечки
Йогуртницы
Аппараты для десертов

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

Утюги электрические
Отпариватели для одежды
Сушилки для одежды
Машинки для удаления катышков
Пылесосы
Водонагреватели
Точилка электрическая
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД
Весы
Фены электрические
Электрощипцы
Бритвы электрические
Машинки для стрижки
Приборы по уходу
Массажеры
КЛИМАТИЧЕСКАЯ ТЕХНИКА
Тепловентиляторы
Обогреватели керамические
Обогреватели инфракрасные
Обогреватели масляные
ЭЛЕКТРОНИКА
Ночники
Часы электронные

Изготовлено под надзором Атланта Хаус Эплаенсис ЛЛС, расположенной по адресу: 1201В, Пичтри Стрит, Сьют 3500, Атланта, Джорджия, США, 30309, на сборочном заводе в Китайской народной республике.

Вопросы и предложения, пожалуйста направляйте в службу поддержки потребителя: vopros@my-atlanta.ru

Представитель производителя: Ардин Лимитед, Юнит Ф, 11 этаж, СНТ Товер, 338 Хеннесси Рoad, Ван Чай, Гон Конг.

Казақстан Республикасында импорттаушы: ЖШС «Динаис Плюс», Мекен-жайы: 070004 Қазақстан Республикасы, Шығыс Қазақстан облысы, Өскемен қаласы, Кожедуба көшесі 34/17. байланыс: 8 (7232) 21-11-28, +7 777 315 7787, +7 777 226 4447
Ел. mail: info@grossist.kz, grossist_dp@mail.ru

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Электробум», г. Минск, ул. П.Бровки, 15/2-2Г.
Тел./факс: +375 17 289-25-25
electro-boom.by/ / ЭЛЕКТРОБУМ.БЕЛ. Товар сертифицирован.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Верта», 109428, РФ, г. Москва, Рязанский проспект, дом 8А, строение 14, этаж 15, помещение I, комната 23.
e-mail: vopros@my-atlanta.ru URL: www.my-atlanta.ru тел./факс: +7 499 5044855

www.my-atlanta.ru